

**Abstract (in English):**

This diploma thesis *Translations of Ukrainian literature into Czech 1989-2014* is devoted to the analysis of the development of the Czech-Ukrainian translation process after 1989. The basic objectives of the thesis are to prepare a complete bibliographic list of translations of Ukrainian literature into Czech in the period 1989-2014 based on various sources of information (books, magazines, internet portals), to record the authentic experience of the new generation of translators and to establish the basis for Ukrainian translatology. The introductory chapter is devoted to the history of Czech-Ukrainian literary relations, which are the basis for their development at present. The main part is the research of a modern translation process, which contains a list of translations, analysis of motivation of translators, publishing strategies of the publishing houses and the reception of Ukrainian literature in the Czech Republic. Greater attention is devoted to the publication of translations of Ukrainian literature in journals.

**Key words (in English):**

*Ukrainian Literature, translation, Czech-Ukrainian literature relations, translation studies, translations of published books, translations published in journals, translations published on the Internet, reception of translation.*